

# TWO STREAMS OF BIBLES

## CORNERTONE BAPTIST CHURCH

54 Brighton Street  
P.O. Box 438  
Belmont, MA 02478

by ROLLAND C. STARR

This sketch shows how the KING JAMES BIBLE comes from a basically different source than ALL modern versions!

ORIGINAL  
NEW TESTAMENT  
MANUSCRIPTS

GREEK VULGATE – 100 A.D.  
(Traditional or Byzantine Mss.)

PESHITTA – 150 A.D.  
(Syriac version)

OLD LATIN VULGATE – 157 A.D.

95% OF ALL ANCIENT  
MANUSCRIPTS  
(Which have become known  
as the TEXTUS RECEPTUS  
or the Received Text.)

ERASMUS GREEK BIBLE – 1516

LUTHER'S BIBLE – 1522

TYNDALE'S ENGLISH BIBLE – 1525

STEPHEN'S N.T. – 1550

GENEVA BIBLE – 1560

KING JAMES VERSION – 1611  
(Authorized Version)

[www.cornerstonebaptistmetrobboston.org](http://www.cornerstonebaptistmetrobboston.org)

**CORRUPTED  
MANUSCRIPTS**

ALEXANDRIAN TYPE MANUSCRIPTS  
(Origen, 185-254, the greatest exponent)

CONSTANTINE BIBLES – 312  
(50 ecumenical Bibles patterned  
after Origen's Bible)

SINAITICUS & VATICANUS MSS.  
(About 350 A.D. Basic Mss. behind  
ALL modern versions.)

LATIN VULGATE – 380  
(By Jerome. Included 7 Apocryphal  
books. Still official Roman Catholic Bible.)

Ancient MSS...  
the two streams  
differ in 5,788  
places.

DOUAY – 1582 (Roman Catholic)

WESTCOTT & HORT GREEK N.T. – 1870

REVISED VERSION – 1881

AMERICAN STANDARD VER. – 1901

REVISED STANDARD VERSION – 1946

NEW WORLD TRANSLATION – 1950  
(Jehovah's Witness Bible)

NEW AMERICAN STANDARD VER. – 1960

TEV or GOOD NEWS FOR MODERN MAN,  
NEW ENGLISH BIBLE, AMPLIFIED BIBLE,  
LIVING BIBLE, AND ALL MODERN VERSIONS

JERUSALEM BIBLE (RC) – 1966

COMMON BIBLE – 1973

NEW INTERNATIONAL VERSION – 1973

KJV and RV  
(and thus also all the  
modern versions that  
follow RV)  
differ in more than  
36,000 places.

The **CORNERSTONE CHALLENGE**